

"Утверждаю"

Президент Академии наук
Республики Таджикистан,
академик Рахими Ф. К.



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

кафедры иностранных языков Академии наук Республики Таджикистан на диссертацию Махмадова Джовидона Шарифовича по теме «Способы выражения ирреальности в таджикском и английском языках» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 –теория языка

Диссертация «Способы выражения ирреальности в таджикском и английском языках» наук по специальности 10.02.19 –теория языка выполнена на кафедре иностранных языков Академии наук Республики Таджикистан.

С 2016 до 2019 г. Махмадов Джовидон Шарифович является аспирантом кафедры иностранных языков Академии наук Республики Таджикистан.

Научный руководитель - кандидат филологических наук, и.о. доцента, заведующий кафедрой иностранных языков Таджикского Технологического университета Насруддинов Сирожиддин Мохадшарифович.

Удостоверение о сдаче кандидатских экзаменов выдано 03.10. 2018 г. (№ 459).

По итогам обсуждения принято следующее заключение:

Заседание кафедры отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований, диссертантом ставились следующие задачи:

- осуществить функционально-семантическую классификацию ирреальности в сопоставляемых языках;
- выявить сходство выражения нереальности морфологическими средствами;

- рассмотреть структурный, семантический и функциональный характеры типов условных предложений, определив их первичные и вторичные функции;

- исследовать семантику, функции и свойства способов выражения ирреальности в сопоставляемых языках.

Диссертант в своем труде рассматривает способы выражения ирреальности и его разновидности, устанавливает виды грамматических связей и средств.

Основная идея диссертационной работы базируется на теоретических основах способов выражения ирреальности в разноструктурных языках.

Исследование способов выражения ирреальности в таджикском и английском языках в целом, а также отдельных его аспектов находится на стадии становления, изучения. Исследование способов выражения ирреальности в таджикском языке в сопоставлении с английским является новым достижением в таджикском языкознании.

Для способов выражения ирреальности в таджикском и английском языках в диссертации используются следующие пути: теоретические аспекты изучения категории ирреальности; история изучения категории ирреальности в разноструктурных языках; ирреальность как универсальная функционально – семантическая категория; способы выражения ирреальности; лексические и грамматические средства выражения ирреальности; объективное поле модальности (реальная / ирреальная); вербальные выражения ирреальности; разновидности побудительной семантики выражения ирреальности и лексические средства выражения ирреальности.

Актуальность темы. Вопрос о способах выражения ирреальности в сопоставляемых языках является одним из сложных в системе любого языка. Как известно, ирреальность может рассматриваться в самых различных способах и в самых сложных взаимоотношениях с модальностью. Это явление связано не только с лингвистикой, оно выходит за пределы области науки, но степень изучения показала, что грамматическое выражение ирреальности в разных языках до сих пор остаётся спорным. Эта категория тесно соприкасается

с категориями мышления и экстралингвистическими факторами, в частности, с понятием референции, пресуппозиционными условиями и ситуацией речевого общения.

Категория ирреальности в системе любого языка, будучи не существующим явлением в реальном мире, свидетельствующим о действии или состоянии предмета или же лица, как многогранной лексической единицы, является предметом исследования, как в общелингвистическом, так и в лингвистическом плане.

Среди лингвистов нет единого мнения, определяющего категорию ирреальности. К тому же, в научной литературе до сегодняшнего дня не прекращаются дискуссии по поводу категории ирреальности. Некоторые учёные рассматривают категорию ирреальности как особый вид модальности или наоборот.

Актуальность также обусловлена необходимостью комплексного анализа категории ирреальности в таджикском и английском языках в сопоставительно-типологическом аспекте, до настоящего времени не получивший полного системного описания. Такое описание будет способствовать решению некоторых проблем перевода. В общем виде эти проблемы уже обозначены в исследованиях компаративистов.

Практической значимостью диссертации являются:

- результаты данного исследования могут быть использованы при создании курсов лекций по современному таджикскому языку, сравнительной грамматике таджикского и английского языков в вузах, на факультетах и кафедрах филологического профиля в Таджикистане, на занятиях по курсу современного таджикского и английского языков в колледжах и школах, в практической деятельности переводчиков и журналистов.

Теоретическая значимость данного исследования заключается, прежде всего, в том, что в диссертационной работе изложены теории и взгляды русских, английских и таджикских ученых-языковедов по проблеме языка и синтаксических особенностей, особенно способы выражения ирреальности в разноструктурных языках. В работе затрагиваются вопросы, связанные с

современной грамматикой таджикского языка. В данном диссертационном исследовании представлены различные теоретические аспекты, выявленные в грамматических особенностях выражения ирреальности в разноструктурных языках. Значимость исследования, описанного в работе, состоит в том, что исследуемый материал, как с точки зрения грамматики, так и стиля языка анализируется и интерпретируется на основе современных научных знаний. Также, наряду с грамматическими особенностями, в работе рассматриваются другие аспекты, такие как лексические, содержание и значение языковых материалов относящиеся к проблеме ирреальности в языке.

Диссертационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии, списка литературы.

Объём диссертации 150 страниц компьютерного набора.

Первая глава **«Теоретические аспекты изучения категории ирреальности в таджикском и английском языках»** посвящена истории изучения категории ирреальности в разноструктурных языках, анализируется понятие ирреальности как универсальной функционально-семантической категории. Выявляются способы выражения ирреальности в рассматриваемых языках.

Во второй главе **«Лексические и грамматические средства выражения ирреальности в разноструктурных языках»** рассматривается объективное поле модальности (реальное/ ирреальное). Также определяются вербальные выражения ирреальности в исследуемых языках, выявляются их лексические средства выражения. Исследуются словообразовательные способы выражения ирреальной лексики, а также рассматриваются разновидности побудительной семантики выражения ирреальности и средства их грамматического выражения в данных языках.

В данном диссертационном исследовании представлены различные теоретические аспекты, выявлены способы выражения ирреальности в таджикском и английском языках. Важность исследования, описанного в работе, состоит в том, что исследуемый материал, как с точки зрения

грамматики, так и стиля языка анализируется и интерпретируется на основе современных научных оснований.

Диссертация «Способы выражения ирреальности в таджикском и английском языках» Махмадова Джовидона Шарифовича по своей научной новизне, теоретической и практической значимости отвечает соответствующим требованиям Высшей аттестационной комиссии и рекомендуется к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Заключение принято на совместном заседании кафедры иностранных языков Академии наук Республики Таджикистан.

Присутствовало на заседании 18 человек.

Результаты голосования: «за» 18 человек, «против»-нет, «воздержались»-нет (протокол № 6 от 08.05. 2019 г.).

Заведующий кафедрой иностранных языков,

доктор филологических наук, профессор

Джамшедов Парвонахон

Подпись заверяю: Муродова М.

Начальник ОК

Академии наук АН РТ



18.05.2019